



# Istruzioni d'uso

---

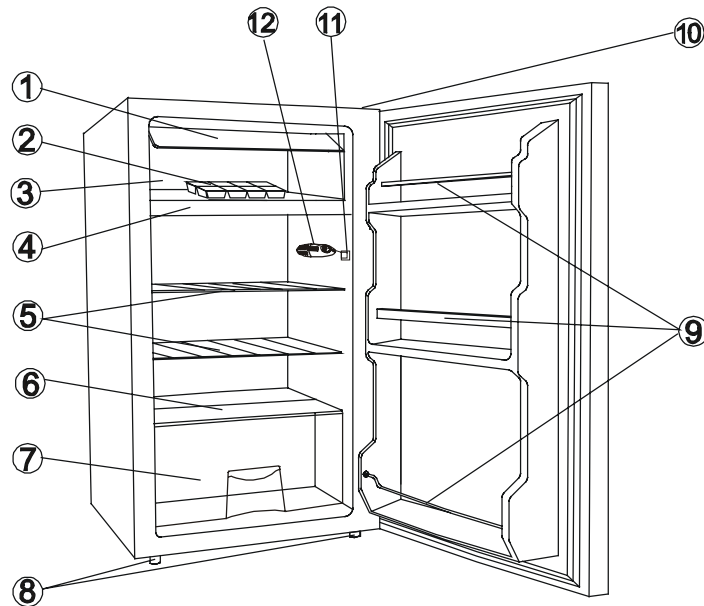
---

Frigorifero

**BR201.3A**

RingraziandoLa della fiducia dimostrataci con l'acquisto del nostro apparecchio, Le auguriamo un confortevole e piacevole utilizzo.

### Descrizioni:

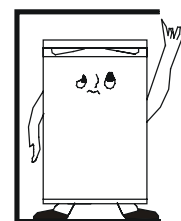


- (1) Porta scomparto congelatore
- (2) Contenitore ghiaccio
- (3) Scomparto congelatore
- (4) Ripiano
- (5) Ripiani
- (6) Coperchio in vetro
- (7) Scomparto verdura
- (8) Piedini regolabili
- (9) Porta bottiglie
- (10) Maniglia
- (11) Interruttore
- (12) Termostato

### Istruzioni per l'installazione.

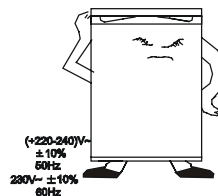
#### - Ventilazione

Posizionare l'apparecchio con una circolazione dell'aria regolare. Il posizionamento deve essere effettuato ad una distanza di almeno 100 mm. dalle pareti laterali/posteriore. Se l'apparecchio viene installato sotto un pensile la distanza tra loro deve essere di 200 mm. L'apertura della porta è di 160°.



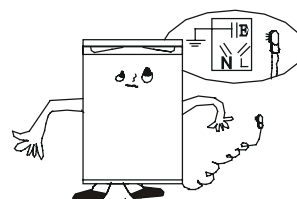
#### - Collegamento elettrico

Il collegamento deve essere effettuato alla rete elettrica tramite il cavo di alimentazione. La presa deve avere la messa a terra. La tensione nominale e la frequenza sono riportati sulla targhetta. Il collegamento alla rete e la messa a terra devono essere eseguiti in conformità alle norme e prescrizioni vigenti.



- **Cavo elettrico**

Il cavo di alimentazione non deve essere piegato e tenuto lontano da superfici a temperatura elevata.



- **Protezione ed umidità**

Evitare di installare l'apparecchio in ambienti con elevata umidità ed è vietato bagnare il frigorifero per ovviare malfunzionamenti e eventuali cortocircuiti.



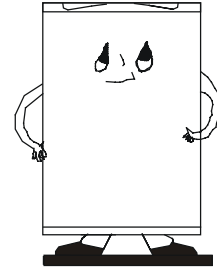
- **Protezione da fonti di calore**

Non posizionare l'apparecchio vicino a fonti di calore (per es. cucina, scaldacqua, ecc.) e non esporlo ai raggi diretti del sole.



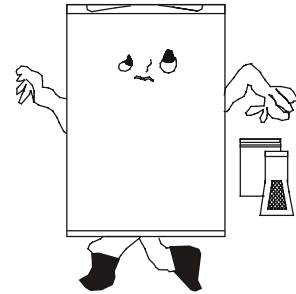
- **Posizionamento**

L'apparecchio deve essere posizionato su un piano orizzontale stabile.



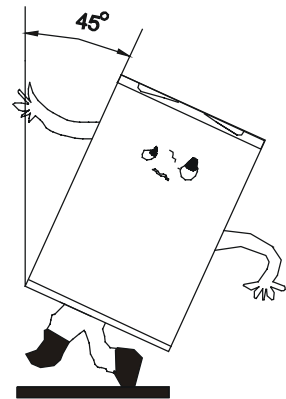
- **Pericoli**

Non posizionate all'interno del frigorifero materiali infiammabili tipo alcool, benzina, ecc.



- **Movimentazione**

Nel caso di spostamento dell'apparecchio non inclinare di oltre 45°.



## Avvertenze:

- Verificare che il voltaggio indicato sulla targhetta sia lo stesso della rete elettrica.
- Lo sbrinamento del frigorifero avviene automaticamente quando sulla parete interna posteriore si forma uno strato di 2 mm. di spessore.
- Lo sbrinamento dello scomparto congelatore è manuale:: togliere gli alimenti, portare il termostato nella posizione "0", aprire la porta e raccogliere l'acqua che si forma sul fondo dello scomparto con un panno. Per accelerare lo sbrinamento inserire all'interno un contenitore di acqua calda (circa 50°C).
- Non si deve spruzzare direttamente l'acqua calda sullo scomparto o utilizzare un phon per accelerare lo sbrinamento del congelatore.

- Non utilizzare oggetti metallici per la pulizia.
- Durante la fase di collegamento alla rete elettrica fare attenzione di non danneggiare il cavo di alimentazione.

## **Porta reversibile:**

Questo apparecchio è dotato di porta reversibile. Se desiderate cambiare l'apertura seguite le seguenti istruzioni:

1. Rimuovere il copri-cerniera superiore (6)
2. Rimuovere le 2 viti (1) che fissano la cerniera (5) alla struttura. Levare la cerniera superiore (5).
3. Togliere la porta facendo attenzione o non danneggiarla.
4. Rimuovere le 2 viti (8) che fissano la cerniera inferiore (2) e levare la cerniera (2).
5. Rimuovere il piedino regolabile (4) della parte opposta della cerniera ed invertirlo.
6. Rimuovere il copri-foro della parte opposta (7).
7. Prima di inserire la cerniera inferiore (2) rimuovere il perno (9) ed invertirla. Fissare la cerniera (2) con le 2 apposite viti (8).
8. Inserire il perno (9) nella cerniera inferiore (2).
9. Montare la porta nella cerniera inferiore (2).
10. Tenendo la porta in posizione chiusa, fissare la cerniera superiore (5) con le 2 viti (1). Si ricorda di non fissare energicamente le 2 viti finchè la porta è a livello con l'apparecchio.
11. Installare il copri-cerniera superiore (6).

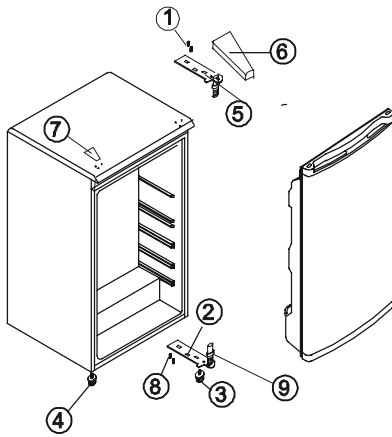


FIGURA 1

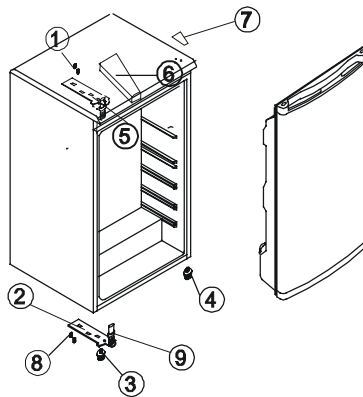


FIGURA 2

FIGURA 1 : Rappresenta la posizione dei componenti prima di eseguire l'operazione

FIGURA 2 : Rappresenta la posizione dei componenti dopo aver ultimato l'operazione

### Manutenzione e pulizia:

- Per un buon funzionamento dell'apparecchio si consiglia la pulizia 1 volta al mese..
- Per la pulizia del frigorifero portare il termostato nella posizione "0" e staccare la spina dalla corrente. Si consiglia di utilizzare una spugnetta con acqua tiepida e sapone neutro dopodichè risciacquare e asciugare bene.
- Non usare prodotti abrasivi ed aggressivi (come detersivi per l'acciaio inox) per evitare di danneggiare le pareti interne del frigorifero. Non spruzzare direttamente acqua sull'apparecchio per evitare eventuali guasti.
- La guarnizione della porta deve essere sempre pulita.

### Eliminazione eventuali problematiche:

(1) Quando il frigorifero non funziona, verificare che:

- il voltaggio sia quello indicato dalla targhetta
- il fusibile non sia bruciato
- la spina sia inserita correttamente alla rete elettrica
- il termostato non sia nella posizione "0".

(2) Quando il frigorifero non raffredda sufficientemente, controllare che:

- il termostato sia nella posizione desiderata.
- siano rispettate le distanze come indicati nel paragrafo "Istruzioni per l'installazione".
- la porta viene aperta troppo frequentemente o è rimasta aperta per un periodo troppo lungo.
- il frigorifero non sia posizionato vicino a fonti di calore o esposto ai raggi diretti del sole.
- Avete inserito nel frigorifero troppi alimenti.
- Verificare che la guarnizione porta non sia danneggiata.

(3) Quando gli alimenti sono troppo congelati, verificare :

- la posizione del termostato
- la quantità di alimenti nel frigorifero

(4) Quando il frigorifero emette troppi rumori, verificare che:

- i piedini siano stati regolati correttamente
- il frigorifero non sia a contatto con altri oggetti
- all'interno non ci siano oggetti a contatto.

(5) Quando si forma dell'acqua sul fondo del frigorifero, verificare che:

- il foro di scarico non sia otturato.

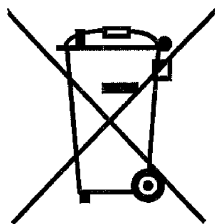
(6) Nel caso di un'elevato tasso di umidità nell'ambiente, può verificarsi che sulla superficie del Vs. frigorifero si formi una pellicola d'acqua. Questo non significa un malfunzionamento dell'apparecchio è sufficiente asciugare l'acqua con un panno.

Nel caso in cui l'apparecchio non funzioni si prega di contattare il Servizio Assistenza Clienti.

### **Specifiche tecniche:**

- per le caratteristiche tecniche dell'apparecchio guardare la targhetta posizionata sul retro.

La casa produttrice si riserva di apportare senza preavviso tutte le modifiche che riterrà utili al miglioramento dei propri prodotti.



**GB** This appliance is marked according to the European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). This guideline is the frame of a Europeanwide validity of return and recycling on Waste Electrical and Electronic Equipment

**IT** Questo apparecchio è marcato secondo la Direttiva Europea 2002/96/CE riguardante i rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici (WEEE). Questa Direttiva contiene i principi e le regole Europee riguardanti il ritorno e il riciclaggio dei rifiuti degli apparecchi elettrici ed elettronici.

**ES** Este aparato cumple la Directiva Europea 2002/96/CE sobre Residuos de equipos eléctricos y electrónicos (RAEE). Esta directriz enmarca la validez en toda Europa de la devolución y reciclado de los Residuos de equipos eléctricos y electrónicos.

**PT** Este aparelho é marcado de acordo com a Diretiva Europeia 2002/96/EC sobre os Resíduos de Equipamento Eléctrico e Electrónico (WEEE). Esta directriz é o quadro de validade na Europa inteira para a colecta e a reciclagem de Resíduos de Equipamento Eléctrico e Electrónico.

**FR** Cet appareil est estampillé conforme à la Directive européenne 2002/96/CE sur les Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Ces principes servent de cadre aux règles européennes régissant le retour et le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques

**DE** Dieses Gerät ist entsprechend der Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Rücknahme- und Wiederverwertungspflicht von Elektro- und Elektronik-Altgeräten fest

**NL** Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de Europese richtlijn 2002/96/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Deze richtlijn is het kader voor een geldigheid op Europees niveau van het inleveren en recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.

**DK** Dette apparat er mærket i overensstemmelse med EU-Direktiv 2002/96/EF vedrørende Affald af Elektrisk og Elektronisk Udstyr (WEEE: Waste Electrical and Electronic Equipment). Denne retningslinje er en ramme for gyldighed i hele Europa af returløring og genbrug af Affald af Elektrisk og Elektronisk Udstyr.

**SE** Denna apparat är märkt i enlighet med EU-direktiv 2002/96/EG om avfall som utgörs av elärlinnehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE-direktivet). Detta direktiv reglerar rätten att återlämna elektriska och elektroniska produkter för återanvändning inom EU.

**NO** Dette apparatet er merket i henhold til EU-direktiv 2002/96/EF om kasserte elektriske og elektroniske produkter (EE-avfall). Disse retningslinjene er utarbeidet i tråd med europeiske forskrifter om retur og gjenvinning av kasserte elektriske og elektroniske produkter.

**FI** Tämä laite on merkitty sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun direktiivin 2002/96/EY mukaisesti. Ohjeisto määrittelee pituudet sähkö- ja elektroniikkaromun palautukselle ja kierrätykselle koko Euroopassa.

**GR** Αυτή η συσκευή επισήμανεται σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Αυτή η κατευθυντήρια οδηγία είναι το πλαίσιο μιας Πανευρωπαϊκής εγκυρότητας επιστροφής και ανακύκλωσης για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού.

**MT** Dan it-tagħmir huwa mmarkat b'mod konformi mad-Direttiva 2002/96/KE dwar tagħmir Elettriku u Elettroniku Skartat (WEEE). Din il-linja gwida hija l-qafas ta' validità għall-ghoti lura u rikkjagg madwar l-Ewropa kollha fuq Tagħmir Elettriku u Elettroniku Skartat.

**PL** Niniejsze urządzenie oznakowane jest zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego (WEEE). Sa to ramowe wytyczne obowiązujące na terenie całej Europy w zakresie zwrotu i recyklingu zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego

**CZ** Tento přístroj je označený v souladu s Evropským předpisem 2002/96/EC o elektrickém odpadu a elektronickém zařízení (WEEE). Tato směrnice tvoří rámec celoevropské platnosti sběru a recyklace elektrického odpadu a elektronického zařízení.

**SK** Toto zariadenie je označené podľa Európskeho nariadenia 2002/96/EC o Elektrickom odpade a Elektronickom vybavení (WEEE). Táto smernica tvorí rámec celoeurópskej odôvodnenosti o zbere a recyklácii Elektrického odpadu a Elektronického vybavenia.

**SI** Ta naprava je označena v skladu z Evropsko Direktivo 2002/96/EC o Odpadnih Elektricnih in Elektronskih Napravah (WEEE). Ta smernica se nahaja znotraj Vseevropske veljavnosti vrnitve in reciklaže Odpadnih Elektricnih in Elektronskih Naprav.

**RO** Acest aparat electrocasnic este inscripționat în conformitate cu Directiva Europeană 2002/96/CE privind deseurile de echipamente electrice și electronice (WEEE). Acest document orientativ prezintă cadrul de validare la nivel european privind recuperarea și reciclarea deseurilor de echipamente electrice și electronice.

**HU** Ezen berendezés megfelel az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2002/96/EK Európai Uniósi irányelvnek. Ez az irányelv jelenti az alapját egy európai-méretű elektromos és elektronikai hulladék-visszaforgatásnak és -visszavételnek.

**RU** Это устройство имеет маркировку согласно Европейской директиве 2002/96/EC об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE). Эти рекомендации являются основой правомерности в общеевропейских масштабах возврата и утилизации амортизированного электрического и электронного оборудования.

**EE** Seade on tähistatud vastavalt Euroopa direktiivile 2002/96/EÜ elektril- ja elektroniikaseadmete jäätmetekohta. See suunis kujutab endast elektril- ja elektroniikaseadmete jäätmete tagastamise ja ringlussevõtmise üle-euroopalise kehtivuse raamistikku.

**LV** Šis prietaisais paženklintas vadovaujantis Eiropas direktīva 2002/96/EB del elektrās i elektroniskās ierīgas atlieku (WEEE). Jos nurodymai sudaro visoje Europoje gellojancia elektrās i elektroniskās ierīgas atlieku gūžināimo i perdībimo sistema.

**LT** Ši ierice ir marketa atbilstoši Eiropas direktivai 2002/96/EC par Elektrisko un elektronisko iekartu atkritumium (EAAA). Šie noradījumi nosaka, ka visa Eiropa tiek pienemti un parstradati elektrisko un elektronisko iekartu atkritumi.

## Dati Tecnici

Produttore	BAUMATIC LTD
Modello	BR201.3A
Categoria Prodotto	7 - Frigorifero Combinato
Classe di Efficienza Energetica <b>(1)</b>	A
Consumo Energetico Annuo <b>(2)</b>	272 kWh
Capacità Frigo	175 litro
Capacità Congelatore	17 litro
Classe di Efficienza Congelatore	4
Scomparti No Frost	Frigorifero
Indicatore di Aumento Temperatura	11 ore
Capacità di Congelamento	2kg/24 ore
Classe Climatica <b>(3)</b>	N
Livello di Rumorosità	42 dB
Tipo di Installazione	Integrata

**(1)** Su una scala da A+++ (efficienza massima) a G (efficienza minima).

**(2)** Consumo energetico annuo basato su test standard di 24 ore. Il consumo energetico effettivo dipenderà da come verrà utilizzato l'apparecchio e dal luogo in cui verrà installato.

**(3)** Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato in un ambiente con una temperatura tra "16°C" (temperatura minima) e "32°C" (temperatura massima).